

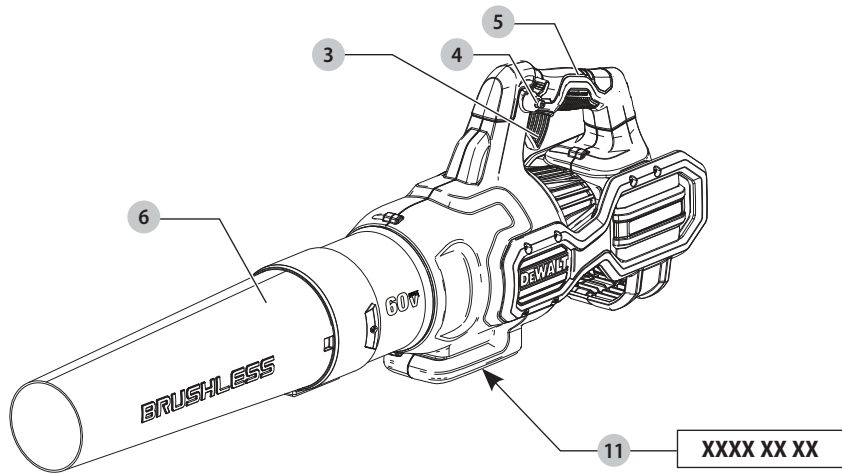
DEWALT®

359210 – 22 ВВ

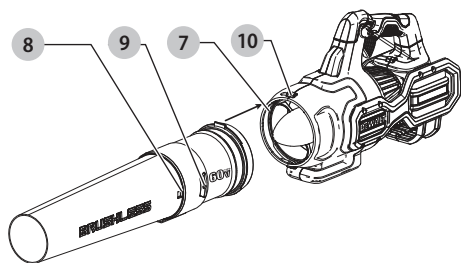
Превод на оригиналните инструкции

DCMBA572

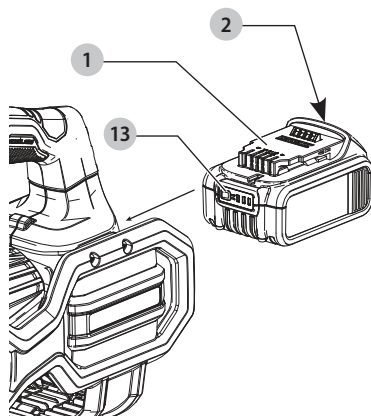
Фиг. А



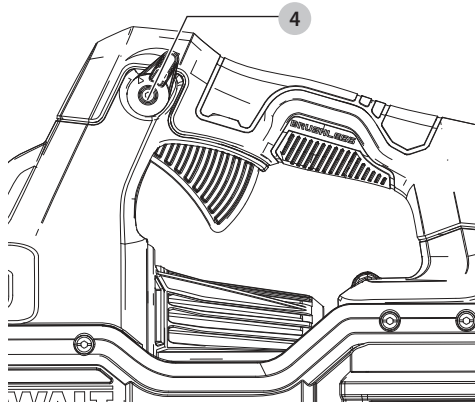
Фиг. В



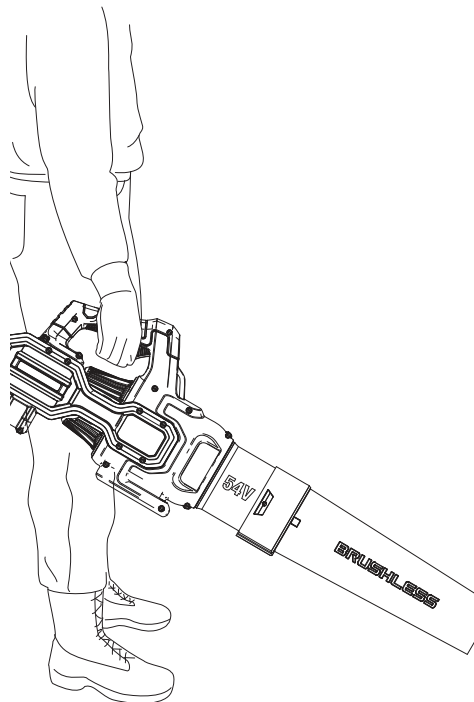
Фиг. С



Фиг. D



Фиг. E



АКСИАЛНА ВЪЗДУХОДУВКА

DCMBA572

Поздравления!

Вие избрахте инструмент на DEWALT. Дългогодишният опит, задълбоченото разработване на продуктите, както и иновативният подход, правят DEWALT един от най-надеждните партньори на потребителите на професионални електроинструменти.

Технически данни

		DCMBA572
Напрежение	V_{DC}	54
Тип		2
Вид на батерията		Li-Ion
Ниво на звуковата мощност	L_{wAm}	106 dBA
Ниво на звуковата мощност	K_{wA}	1,0 dBA
Ниво на звуковото налягане	L_{pA}	97 dBA
Ниво на звуковото налягане	K_{pA}	1,2 dBA
Гарантирано ниво на звукова мощност	L_{wAd}	107 dBA
Тегло (без акумулаторния пакет)	kg	3,1 kg
Стойности на шума и/или стойности на вибрациите (сума на триаксиалния вектор), съгласно EN50636-2-100:2014:		
Стойност на излъчваните вибрации	m/s^2	<2,5
$a_v =$		
Колемание $K =$	m/s^2	1,5

Нивото на вибрационните емисии и/или на звука, посочено в този информационен лист, е измерено в съответствие със стандартизирано изпитване, дадено в EN50636-2-100, и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Тези данни могат да бъдат използвани за предварителна оценка на излагането.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Декларираните нива на излъчваните вибрации и/или на шума представляват основните приложения на инструмента. Все пак, ако инструментът се използва за различни приложения с различни аксесоари или има лоша поддръжка, излъчваните вибрации и/или шум може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излъчване през цялостния период на работа.

При оценката на нивото на излъчваните вибрации и/или шум, трябва да се вземат предвид броя на изключванията на инструмента или времето, когато е бил включен, но без да извършва работа. Това може значително да намали нивото на излъчване в рамките на целия период на работа.

Идентифицирайте допълнителните мерки за сигурност, за да се защити оператора от ефектите на вибрациите и/или шума, като например: поддръжка на инструментите и аксесоарите, пазене на ръцете топли (относително за вибрация), организация на режима на работа.

ЕО декларация за съответствие

Директива за машините



Осова въздуходувка

DCMBA572

DEWALT декларира, че тези продукти, описани в **Технически данни** са в съответствие с: 2006/42/EC, EN60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 и EN50636-2-100:2014. 2000/14/EC, Анекс V DEKRA Certification B.V., Meander 1051 / P.O. Box 5185 6825 MJ ARNHEM / 6802 ED ARNHEM, Netherlands

Нотифициран орган, идентификационен №: 0344

LPA (измерено ниво на звуковото напрежение) 97 dB(A)
K=1,2 dB(A)

LWA (гарантирана мощност на звука) 107 dB(A)

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2014/30/EC и 2011/65/EC. За повече информация, моля, свържете с DEWALT на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DEWALT.

Markus Rempel
Вицепрезидент инженеринг, PTE-Europa
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
08.03.2020 г.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.

Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.

Батерии				Зарядни устройства/време за зареждане (минути)							
Кат#	V _н	Ah	Тегло (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546/DCB606	18/54 (20/60 Макс.)	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	60	90	X
DCB547/DCB609	18/54 (20/60 Макс.)	9,0/3,0	1,46	75	420	270	220	135	75	135	X
DCB548/DCB612	18/54 (20/60 Макс.)	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	120	180	X
DCB181	18 (20 Макс.)	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	45
DCB182/DCB204	18 (20 Макс.)	4,0	0,61	60/40	185	120	100	60	60/40	60	120
DCB183/DCB203	18 (20 Макс.)	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	60
DCB184/DCB205	18 (20 Макс.)	5,0	0,62	75/50	240	150	120	75	75/50	75	150
DCB185	18 (20 Макс.)	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	X
DCB187	18 (20 Макс.)	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	90
DCB189	18 (20 Макс.)	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	120

⚠ ОПАСНОСТ: Указва неминуемо опасна ситуация, която, ако не се избегне, **ще** доведе до **смърт или сериозно нараняване**.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Показва потенциално опасна ситуация, която ако не се избегне, **може** да доведе до **смърт или сериозно нараняване**.

⚠ ВНИМАНИЕ: Показва потенциално опасна ситуация, която ако не се избегне, **може** да доведе до **малки или средни наранявания**.

ЗАБЕЛЕЖКА: Показва практика, която не е свързана с лични наранявания и която, ако не се избегне, **може** да доведе до **имуществени щети**.

⚡ Обозначава риск от токов удар.

🔥 Обозначава риск от пожар.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА НА ТОВА УСТРОЙСТВО

Когато използвате този уред, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително следното:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от пожар, токов удар и нараняване:

- **Не оставяйте уреда, когато е свързан към източник на храняване.** Извадете батерията, когато не я използвате и преди сервизиране.

- **Не използвайте при мокри условия.** Не излагайте на дъжд.
- Съхранявайте на закрито.
- **Не допускайте уреда да се използва като играчка.** Необходимо е изключително внимание, когато се използва от деца или в близост до тях.
- **Използвайте този уред САМО, както е описано в ръководството.** Използвайте само препоръчаните приставки.
- **Не използвайте този уред, ако по някакъв начин показва признаци на неизправност.** Ако уредът не работи правилно, е бил изпуснат, повреден, оставен на открито или попадне във вода, върнете го в сервизен център.
- Не работете с уреда с мокри ръце.
- **Не поставяйте никакви предмети в отворите на уреда.** Не използвайте уреда с блокирани отвори; почиствайте редовно праха, власинките, космите и всичко, което може да намали въздушния поток.
- Дръжте косата, широко облекло, пръстите и всички части на тялото далеч от отворите и движещите се части.
- Изключете всички контроли, преди да изключите захранващия източник.
- Използвайте допълнителни грижи, когато почиствате стълбище.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Допълнителни инструкции за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При използването на електрически уреди, трябва да се следват основни мерки за безопасност, включително следните, за да намалите риска от пожар, токов удар, телесни повреди и материални щети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и указанията, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никога не допускайте деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, или хора, които не са запознати с тези инструкции, да използват машината, местните разпоредби могат да ограничат възрастта на оператора.

За да намалите риска от нараняване:

- **Избягвайте инцидентно задействане.** Изключете контролите, преди да свалите акумулаторния пакет. Уверете се, че превключвателят е в заключено или изключено положение, преди да поставите батерията. Носенето на уреди с пръст на превключвателя или поставяне на батерията в уред с включено включване, предизвиква аварии.
- **Избягвайте опасна среда** – Не използвайте електрически уреди на влажни или мокри места. Не използвайте уреда в дъжд.
- **Използвайте защитно оборудване.** Винаги носете защита за очите, филтърна маска, ако работата е прашна, трябва да се използват предпазни обувки или без предпазни средства за слуха за подходящи условия.
- **Използвайте правилния уред** – Не използвайте този уред за друга работа, освен по предназначение.
- **Проверете работната зона,** преди използване на уреда. Отстранете всички отпадъци и твърди предмети като камъни, стъкло, тел и др., които могат да бъдат рикоширани, хвърлени или по друг начин да причинят наранявания или повреди по време на работа.
- **Дръжте деца, странични лица и животни далеч** от работната зона на поне 10 метра, когато стартирате или работите с устройството.
- **Поддържайте уреда грижливо.** Пазете устройството чисто за най-добри и безопасни показатели. Следвайте инструкциите за правилна поддръжка.
- **Бъдете внимателни** - Внимавайте какво правите. Използвайте реална преценка.
- Не работете с уреда, когато сте изморени.
- **Не** поставяйте изпускателната тръба в близост до очите или ушите при работа.
- **Не** работете с машината в близост до други хора, особено деца или домашни животни.
- **Не се протягайте прекалено.** Поддържайте баланс през цялото време. Винаги бъдете със стабилна стойка. Ходете, никога не тичайте.
- **Не** докосвайте подвижните опасни части, преди машината да е изключена батерията и движещите се опасни части са напълно спрени.
- Ако машината започне да вибрира необичайно, извадете батерията и незабавно проверете.
- **Не** се опитвайте да изчистите запушвания от устройството, без първо да извадите батерията.
- **Не** потапяйте части от уреда в течности.
- **Не използвайте уреда, ако прекъсвача не го включва и изключва.** Уред, който не може да се контролира с превключвателя е опасен и трябва да се поправи.
- **Не** допускайте засмукването на отпадъци в приемника на въздуходувката.
- **Не** насочвайте уреда по време на отделяне към себе или към трети лица.
- **Не** използвайте за издухване на експлозивен прах или в зони, където въздуха съдържа експлозивен газ, като въглища, зърно или друг избухлив материал.
- **Не се опитвайте да поправите въздуходувката.** За да осигурите безопасността и надеждността на продукта, поправката, поддръжката и регулирането трябва да се извършва в упълномощени сервизни центрове.
- **Не използвайте въздуходувката в газообразна или експлозивна атмосфера.** Двигателите в тези агрегати обикновено искрят и искрите могат да запалят изпаренията.
- **Не се протягайте прекалено.** Стойте стабилно на краката си през цялото време.
- **Никога не оставяйте въздуходувката да работи без надзор.** Изключете захранването.
- **Свалете батерията,** преди да свържете към тръбата.
- **Съхранявайте преносимите уреди.** Когато не се използва, уредът трябва да се съхранява на сухо, високо или затворено място - недостъпно за деца.
- **Инструкциите за съвместими батерии и зарядни устройства са включени за справка в това ръководство.** Прочетете всички инструкции за употреба, включени в комплекта или зарядното устройство. Прочетете всички предпазни маркировки на зарядното устройство и батерията.
- **Извадете акумулаторната батерия от въздуходувката, преди да извършите каквито и да е настройки, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда.** Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на уреда.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

Остатъчни рискове

Въпреки прилагането на съответните разпоредби за безопасност и прилагането на предпазни средства, съществуват остатъчни рискове, които не могат да бъдат избегнати. Това са:


- *Увреждане на слуха.*
- *Риск от лично нараняване поради летящи частици.*
- *Риск от изгаряния поради нагорещаване на аксесоарите по време на работа.*
- *Риск от нараняване поради продължителна употреба.*

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА

Зарядните устройства на DEWALT не изискват регулиране и са създадени да са възможно най-лесни за работа.

Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали напрежението на батерията отговаря на напрежението на табелката. Също така се уверете, че напрежението на зарядното устройство съответства на това на електрическата мрежа.

 Вашето зарядно устройство от DEWALT е двойно изолирано в съответствие с IEC60335; следователно не се изисква заземителна жица.

Ако защитният кабел е повреден, трябва да се смени от специално подготвен кабел, който можете да намерите в сервизите на DEWALT.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не трябва да се прави свързване към заземения терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с висококачествените щепсели. Препоръчителен предпазител: 3 А.

Използване на удължителен кабел

Можете да използвате удължителен кабел само, ако е абсолютно необходимо. Използвайте одобрен кабел, удобен за входящата мощност на зарядното ви устройство (виж *Технически данни*). Минималният размер на проводника е 1 mm²; максималната дължина е 30 м. При използване на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела.

Важни инструкции за безопасност за всички зарядни устройства за батерии

СЪХРАНЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ: Това ръководство съдържа важни работни инструкции за безопасност за съвместими зарядни устройства (вижте *Техническите данни*).

- Преди да използвате зарядното устройство, прочетете всички инструкции и предупредителни надписи по зарядното устройство, по акумулаторния пакет и използвания продукт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасност от удар. Не допускайте навлизането на течност в зарядното устройство. Може да доведе до токов удар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не препоръчваме използването на дефектнотокова защита с остатъчен ток 30mA или по-малко.

ВНИМАНИЕ:

Опасност от изгаряне. За да намалите риска от нараняване, зареждайте само презареждащите се батерии на DEWALT. Други видове батерии може да се пръснат, като причинят телесни повреди и щети.

ВНИМАНИЕ:

На децата не трябва да се позволява да играят с уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА:

При определени условия, и когато зарядното устройство е свързано към източника на мощност, изложените зарядни контакти в зарядното устройство може да получат късо съединение от чужд материал. Чужди проводни материали, като например стоманена вълна, алуминиево фолио или натрупване на метални частици, както и други подобни трябва да се държат далече от кухините на зарядното устройство. Винаги изключвайте зарядното устройство от електрическата мрежа, когато в кухините няма батерии за зареждане. Изключете зарядното устройство преди да бъде почистено.

- **НЕ се опитвайте да зареждате акумулаторния пакет с други зарядни устройства, освен с указанияте в това ръководство.** Зарядното устройство и акумулаторният пакет са създадени специално съвместими едно с друго.
- **Тези зарядни устройства не са предназначени за друга употреба, освен за зареждане на презареждащите се батерии на DEWALT.** Всяка друга употреба може да доведе до риск от пожар, късо съединение или токов удар.
- **Не излагайте зарядното устройство на дъжд и сняг.**
- **Издърпвайте щепсела, а не кабела, когато изключвате зарядното устройство.** Това ще намали риска от повреда в щепсела или кабела.
- **Внимавайте кабела да не бъде на място, където може да е настъпан, да се спънете в него или да бъде повреден.**

- **Не използвайте удължителен кабел, освен ако не е абсолютно задължително.** Използването на неподходящ удължителен кабел може да доведе до риск от пожар, токов удар или късо съединение.
- **Не поставяйте никакви предмети върху зарядното устройство и не го поставяйте върху мека повърхност, която може да блокира вентилационните отвори и да доведе до прекомерна вътрешна топлина.**
- Поставете зарядното устройство далече от нагорещени уреди. Зарядното устройство се охлажда чрез отвори отгоре и отдолу на корпуса.
- **Не работете със зарядно устройство с повреден кабел или щепсел**— веднага ги предайте за смяна.
- **Не работете със зарядното устройство, ако е ударено рязко, ако е изпуснато или повредено по някакъв начин.** Занесете го в упълномощен сервизен център.
- **Не разглобявайте зарядното устройство; когато се изисква сервизиране или поправка, занесете го в упълномощен сервизен център.** Неправилното сглобяване може да доведе до токов удар, късо съединение или пожар.
- В случай на повреден захранващ кабел, същият трябва да бъде заменен веднага от производителя, неговия сервизен агент или подобно квалифицирано лице, за да се предотврати всякаква опасност.
- **Изключете зарядното устройство от контакта преди да го почистите.** Това ще намали риска от токов удар. Свалянето на акумулаторния пакет няма да намали този риск.
- **НИКОГА** не се опитвайте да свържете две зарядни устройства заедно.
- **Зарядното устройство е създадено за работа със стандартен битов 220-240V ток. Не се опитвайте да го използвате при други волтажи.** Това не се отнася до зарядните устройства за употреба в превозни средства.







Зареждане на батерия (Фиг. С)

1. Включете зарядното устройство в подходящ контакт, преди да вкарате батерийния пакет.
2. Вкарайте батерийния пакет  в зарядното устройство, като внимавате батерийния пакет да е напълно легнал в зарядното устройство. Червената светлина (зареждане) ще присветва продължително, за да покаже, че зареждането е започнало.
3. Завършването на зареждането ще бъде отбелязано с непрекъснато включена червена светлинка. Батерията е напълно заредена и може да се използва в този момент или да се остави в зарядното устройство. За да извадите батерията от зарядното устройство, натиснете бутона за освобождаване на батерията  на батерията.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да поддигурите максимална работа и живот на литиево-йонни акумулаторни пакети, заредете напълно акумулаторния пакет преди първа употреба.

Работа на зарядното устройство

Вижте индикаторите по-долу за статуса за зареждане на акумулаторния пакет.

Индикатори за зареждане		
	Зареждане	
	Напълно зареден	
	Горещ/студен пакет закъснение*	

* Червената светлина ще продължи да мига, но жълтата индикаторна лампичка ще свети по време на тази работа. Когато акумулаторният пакет достигне подходящата температура, жълтата светлинка ще се изключи и зарядното устройство ще възобнови зареждането.

Това съвместимо зарядно устройство(а) няма да зарежда погрешен акумулаторен пакет.

Зарядното устройство ще покаже грешка в батерията, като откаже да светне.

ЗАБЕЛЕЖКА: Това може и да означава проблем със зарядното устройство.

Ако зарядното устройство показва проблем, занесете зарядното устройство заедно с акумулаторния пакет, за да бъдат тествани в упълномощен сервизен център.

Горещ/студен пакет закъснение

Когато зарядното устройство открие прекалено нагорещена или прекалено студена батерия, то автоматично активира закъснение поради горещ/студен батерияен пакет и спира зареждането, докато батерията не достигне подходяща температура. Зарядното устройство тогава автоматично се превключва към режим на зареждане. Тази характеристика осигурява максимален живот на акумулаторния пакет.

Студеният батерияен пакет се зарежда на по-бавен режим в сравнение с топъл батерияен пакет. Батерияният пакет се зарежда с това бавно темпо през целия цикъл на зареждане и няма да се промени в максимално темпо, дори ако батерияният пакет се затопли.

Зарядното устройство DCB118 е оборудвано с вътрешен вентилатор, създаден за охлаждане на батерияния пакет. Вентилаторът ще се включи автоматично, когато батерияния пакет има нужда да се охлажда. Никога не работете със зарядното устройство, ако вентилаторът не работи правилно или ако отворите са блокирани. Не допускате поставянето на чужди обекти във вътрешността на зарядното устройство.

Система за електронна защита

XR Li-Ion инструменти са направени със система за електронна защита, която да защитава батерияния пакет срещу пренагряване, пренагряване или дълбоко изпразване.

Инструментът автоматично ще се изключи, ако се включи системата за електронна защита. Ако това се случи, поставете литиево-йонния акумулаторен пакет на зарядното устройство, докато се зареди напълно.

Окачване за стена

Тези зарядни устройства са създадени за монтаж на стени или за поставяне в право положение на маса или работна повърхност. Ако е монтиран на стена, поставете зарядното устройство в близост до електрически контакт и далече от тъгъл или други прегради, които може да попречат на притока на въздух. Използвайте задната страна на зарядното устройство като мярка за мястото на монтажните винтове на стената. Монтирайте зарядното устройство здраво с помощта на винтове за гипсокартон (закупени допълнително) поне 25,4 мм дълги и глава на винтовете с диаметър 7–9 мм, завинтени в дърво до оптимална дължина с допълнително издадена дължина от 5,5 мм. Подравнете отворите отзад на зарядното устройство с издадените винтове и ги поставете докрай в отворите.

Инструкции за почистване на зарядното устройство



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасност от удар. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. С помощта на кърпа или мека неметална четка свалете прахта и масните натрупвания от външната част на зарядното устройство. Не използвайте вода или други почистващи разтвори. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

Батерийни пакети

Важни инструкции за безопасност за всички акумулаторни пакети

При поръчка на резервни батерии, не забравяйте да включите каталожен номер и напрежение.

Батерията не е напълно заредена от картонената опаковка. Преди да използвате батерията и зарядното устройство, прочетете инструкциите за безопасност по-долу. След това следвайте дадената процедура за зареждане.

Прочетете всичките инструкции

- **Не зареждайте и не използвайте батерии в експлозивна атмосфера, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.** Поставянето или изваждането на батерията от зарядното устройство може да възпламени прахообразни материали или пари.
- **Никога не вкарвайте със сила акумулаторен пакет в зарядното устройство. Не изменяйте батерийният пакет по никакъв начин, за да го напъхате в несъвместимо зарядно устройство, понеже може да се повреди и да причини сериозни наранявания.**
- Зареждайте акумулаторните пакети само в зарядни устройства на DEWALT.
- **НЕ мокрете и не потапяйте във вода или други течности.**

- **Не съхранявайте и не използвайте инструмента и батерийния пакет на места, където температурата може да достигне или превиши 40°C (104°F) (като например външни навеси или метални сгради през лятото).**
- **Не изгаряйте акумулаторния пакет, дори да е сериозно повреден или напълно изхабен.** Акумулаторният пакет може да експлодира в огъня. При изгарянето на литиево-йонен акумулаторен пакет се образуват токсични изпарения и материали.
- **Ако батерийното съдържание влезе в контакт с кожата, веднага я измийте с мек сапун и вода.** Ако в окоето влезе батерийна течност, изплакнете с вода на отворено око за 15 минути или докато не премине дразненето. Ако е необходима медицинска помощ, батерийния електролит е съставен от смесица от течни органични карбонати и литиеви соли.
- **Съдържанието от отворени батерийни клетки може да причини дразнене в дихателната система.** Необходим е свеж въздух. Ако симптомите продължават, потърсете медицинска помощ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасност от изгаряне. Батерийната течност може да е запалителна, ако е изложена на искра.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никога и по никаква причина не се опитвайте да отворите акумулаторен пакет. Ако акумулаторният пакет е спукан или повреден, не включвайте зарядното устройство. Не чулете, не изпускате и не повреждайте акумулаторния пакет. Не използвайте акумулаторен пакет или зарядно устройство, което е било ударено силно, изпуснато, прегазено или повредено по някакъв начин (като прободено с пирон, ударено с чук, настъпано). Може да се стигне до токов удар. Повредените акумулаторни пакети трябва да бъдат върнати на сервисния център за рециклиране.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасност от пожар. Не съхранявайте и не пренасяйте акумулаторния пакет така, че да се получи контакт на батерийните клемми с метални предмети. Например, не поставяйте акумулаторния пакет в престилки, джобове, кутии с инструменти, чекмеджета и др., в които има пирони, винтове, ключове и др.



ВНИМАНИЕ:

Когато не го използвате, поставете инструмента на едната му страна на стабилна повърхност, където няма да представлява опасност от препъване и падане. Някои инструменти с големи акумулаторни пакети могат да стоят изправени на акумулаторния пакет, но могат да бъдат лесно съборени.

Транспортиране



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасност от пожар. Транспортирането на батерии може да причини пожар, ако терминалите на батерията неволно влязат в контакт с проводящи материали. При транспортиране на батериите се уверете, че клемите на батериите са защитени и добре изолирани от материали, които биха могли да се свържат с тях и да причинят късо съединение.

ЗАБЕЛЕЖКА: Литиево-йонните батерии не трябва да се поставят в регистриран багаж.

DEWALT са в съответствие с всички приложими наредби за транспортиране, както се препоръчва от стандартите на индустрията и законовите стандарти, които включват препоръките на ООН относно превоз на опасни товари; Наредбите за Транспортиране на опасни стоки на Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA), наредбите на Международни опасни товари по море (IMDG) и Европейската спогодба за международен Транспортиране на опасни товари по шосе (ADR).

Литиево-йонните клетки и батерии са били тествани в раздел 38.3 от Ръководството за тестове и критерии с препоръки на ООН относно превоза на опасни товари.

В повечето случаи, превозването на батериен пакет на DEWALT ще бъде приет от класифициран на напълно регулиран Клас 9 опасен материал. По принцип, само пратки, които съдържат литиево-йонни батерии с енергийна номинална мощност по-голяма от 100 Ват часа (Wh) трябва да се изпращат като напълно регулирани продукти от Клас 9. Всичките литиево-йонни батерии имат отбелязана енергия във ват часа на пакета. Допълнително, поради регулационни усложнения, DEWALT не препоръчва транспортиране по въздух на литиево-йонни акумулаторни пакети без значение от номиналната мощност за Ват часа. Превозването на инструменти с батерии (комплект) може да бъде извършвано по въздуха по изключение, ако номиналната мощност на Ват часа на батерийния пакет не е по-голяма от 100 Whr.

Независимо от това, дали дадена пратка се счита за изключение или е напълно регламентирана, отговорността пада на изпращача да се консултира за най-новите разпоредби за опаковане, етикетирание/маркиране и изисквания за документация.

Информацията, предоставена в този раздел на ръководството е предоставена добросъвестно и се счита за точна към момента на създаване на документа. Въпреки това, обявена или подразбираща се гаранция не се предоставя. Отговорността е на купувача да гарантира, че неговите дейности са в съответствие с приложимите разпоредби.

Превоз на батерията FLEXVOLT™

Батерията DEWALT FLEXVOLT™ има два режима: **Употреба** и **превоз**.

Режим на употреба: Когато батерията FLEXVOLT™ стои самостоятелно или е в продукт DEWALT 18 V (20 V Макс.), ще работи като 18V (20 V Макс.) батерия. Когато батерията FLEXVOLT™ е в продукт от 54 V (60 V Макс.) или 108 V (120 V Макс.) (две 54 V (60 V Макс.) батерии), тя ще работи като 54 V (60 V Макс.) батерия.

Режим на превоз: Когато капачето е поставено към батерията FLEXVOLT™ батерията е в режим за превоз. Пазете капачето за транспортиране.

Когато е в Режим за превоз, линиите на клетките са електрически разкачени в пакета, което прави 3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа (Wh) в сравнение с 1 батерия с по-висока номинална мощност на Ват часа.

Това увеличено количество от 3 батерии с по-ниска номинална мощност на Ват часа може да изключи пакета от някои регулационни изисквания за превоз, които важат само за батерии с висока номинална мощност на Ват часа.

Например, номиналната мощност Ват часа указва 3 x 36 Wh, което означава 3 батерии от 36 Wh всяка. Използването на номинална мощност Ват часа указва 108 Wh (означава само 1 батерия).

Примерни маркировки за употреба и превоз



Препоръки за съхранение

1. Най-доброто място за съхраняване е това, което е хладно и сухо, далече от директна слънчева светлина и прекалена жегла или студ. За оптимална работа и живот, когато не са в употреба, съхранявайте батерийните пакети при стайна температура.
2. За дълго съхранение, препоръчително е да съхранявате напълно зареденият батериен пакет на хладно, сухо място извън зарядното устройство, за оптимални резултати.

ЗАБЕЛЕЖКА: Акумулаторните пакети не трябва да се съхраняват напълно изпразнени. Акумулаторният пакет трябва да се презареди преди употреба.

Етикети на зарядното устройство и акумулаторния пакет

В допълнение към пиктограмите, използвани в това ръководство, етикетите на зарядното устройство и акумулаторния пакет може да показват следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Вижте **Технически данни** за времето на зареждане.



Не докосвайте с проводими предмети.



Не зареждайте повредени акумулаторни пакети.



Не излагайте на вода.



Веднага сменяйте повредените кабели.



Зареждайте само между 4 °C и 40 °C.



Само за употреба на закрито.



LI-ION

Изхвърлете батерията с дължимата грижа за околната среда.



Зареждайте акумулаторните пакети DEWALT само със съответните зарядни устройства на DEWALT. Зареждането на батерийни пакети, различни от определените DEWALT батерии със зарядно устройство DEWALT могат да ги взривят или да доведат до други опасни ситуации.



Не изгаряйте акумулаторния пакет.



ИЗПОЛЗВАЙТЕ (без капака за транспортиране). Пример: Wh номиналната мощност указва 108 Wh (1 батерия с 108 Wh).



ТРАНСПОРТИРАНЕ (с вграден капак за транспортиране). Пример: Номиналната мощност Wh указва × 36 Wh (3 батерии от по 36 Wh).

Вид батерия

DCMBA572 работи с 54 (60 макс.) волтова батерия. Тези акумулаторни пакети може да се използват с: DCB546, DCB547, DCB548, DCD606, DCD609, DCD612. Обърнете се към **Технически данни** за повече информация. Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета включва:

- 1 Въздуходувка
- 1 Тръба
- 1 Li-Ion батерияен пакет (модели C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Li-Ion батерийни пакети (модели C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Li-Ion батерийни пакети (модели C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Ръководство с инструкции

ЗАБЕЛЕЖКА: Акумулаторните пакети, зарядните устройства и кутиите с инструменти не са включени за N-моделите. Акумулаторният пакет и зарядните устройства не са

включени за NT-моделите. B-моделите включват Bluetooth® батерийни пакети.

ЗАБЕЛЕЖКА: Думата и логото на Bluetooth® са регистрирана търговска марка, собственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и всяка употреба на тези марки, във връзка с инструментите на DEWALT е при условията на лиценз. Другите търговски марки и търговски имена са тези, на съответните им собственици.

- Проверете инструмента за повреда на частите или аксесоарите, която може да е възникнала по време на транспортирането.
- Отделете време, за да прочетете внимателно и разберете това ръководство преди работа.

Маркировка върху инструментите

На инструмента са показани следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



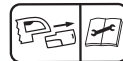
Носете защита за ушите.



Носете защита за очите.



Не излагайте инструмента на дъжд или висока влажност и него оставяйте на открито, докато вали.



Изключете инструмента. Преди да извършвате поддръжка на инструмента, сваляте батерията от инструмента.



Дръжте хората и животните най-малко на 6 м от работната зона.



Пазете всички хора настрана.



Позиция на кода с датата (фиг. А)

Кода с датата (1), който също така включва годината на производство, е отпечатана на корпуса.

Пример:

2020 XX XX

Описание (Фиг. А, С, С)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не променяйте инструмента или неговите части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.

- 1 Батериен пакет
- 2 Бутон за освобождаване на батерийния пакет
- 3 Пусков превключвател
- 4 Лост за круиз контрол
- 5 Дръжка
- 6 Тръба

Употреба по предназначение

Вашият уред е създаден за професионално почистване и издухване.

НЕ използвайте в мокри условия или при наличието на запалителни течности или газове.

Тези въздуходувки са професионални електроинструменти.

НЕ допускайте деца в близост до инструмента.

Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

- Този продукт не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.

СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/ поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Използвайте само батерийни пакети и зарядни устройства на DEWALT.

Тръбен монтаж (фиг. А–С)

⚠ ВНИМАНИЕ:

Уверете се, че лостът за круиз контрол 4 е в заключено положение, за да предотвратите преместване на пусковия превключвател 3, и че батерията 1 е отстранена, преди да поставите или премахнете тръбата 6. Тръбата трябва да се прикачи към корпуса 7 преди употреба.

1. За да прикачите тръбата към моторната метла, подравнете щифтовете 8 на дъното на тръбата с прореза 9 на дъното на отвора на корпуса, както е показано на фигура В. Натиснете щифта в корпуса на моторната метла, докато не се активира затварянето на тръбата.
2. Издърпайте тръбата, за да я закрепите здраво на място.

3. За да премахнете тръбата, поставете отвертка в отключващите отвори 10 отстрани на тръбата, за да натиснете зъбците на прозрачния канал.
4. Издърпайте тръбата от прозрачния корпус.

Поставяне и сваляне на батерийния пакет от инструмента (фиг. С)

ЗАБЕЛЕЖКА: Уверете се, че батерийния пакет 1 е напълно зареден.

Монтиране на акумулаторния пакет на дръжката на инструмента

1. Подравнете батерийния пакет 1 с релсите вътре в дръжката на инструмента (Фиг. С).
2. Приплъзнете го в дръжката, докато батерийния пакет се вмести плътно в инструмента и внимавайте да чуете щракване, когато е поставен на място.

Сваляне на батерийния пакет от инструмента

1. Натиснете бутона за освобождаване 2 и силно издърпайте батерийния пакет от дръжката на инструмента.
2. Вкарайте батерийния пакет в зарядното устройство, както е описано в раздела за зареждане от това ръководство.

Батерийни пакети за нивото на зареденост (Фиг. С)

Някои батерийни пакети на DEWALT включват индикатори за нивото на зареденост на батериите и се състоят от три зелени светодиодни лампички, които отчитат моментното ниво на зареденост на батериите.

За задействане на указателя за зареденост, натиснете и задръжте бутона на указателя 13. Ще се включи комбинация от три зелени LED лампички, които обозначават нивото на оставашия заряд. Когато нивото на заряд в батерията е под използваемия лимит, индикатора за горивото няма да светне и батерията ще трябва да се презарежда.

ЗАБЕЛЕЖКА: Индикаторът на горивото е само показател на нивото на зареждане на акумулаторния пакет. Той не указва функционалността на инструмента и е обект на промяна, въз основа на продуктовете компоненти, температурата и приложението за крайния потребител.

РАБОТА

Инструкции за употреба

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/

поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не работете с вентилатора без тръбата да е здраво поставена. Никога не се пресягайте в корпуса през дупката на тръбата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Винаги плъзгайте ключалката за заключване в заключено положение и изваждайте батерията, когато:

- Оставяте вентилатора без надзор.
- Проверяване, регулиране, почистване или работа с въздуходувката.

Правилна позиция на ръцете (Фиг. А, Е)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да намалите риска от сериозно нараняване, **ВИНАГИ** използвайте подходяща позиция на ръцете, както е показано.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За намаляване на риска от сериозно нараняване, **ВИНАГИ** дръжте здраво в очакване на неочаквана реакция.

Правилната позиция на ръцете изисква едната ръка да е на основната ръкохватка **5**.

Включване (фиг. А, D, E)

ВНИМАНИЕ:

Не насочвайте уреда по време на отделяне към себе или към трети лица.

ВНИМАНИЕ:

Винаги носете предпазни очила. Носете противопрахова маска, ако работата го изисква. Препоръчително е носенето на ръкавици, дълги панталони и подходящи обувки. Пазете дългата коса и широките дрехи далече от отворите и движещи се части.

- За да включите въздуходувката, плъзнете пусковият превключвател **3**.
- За да заключите вентилатора, завъртете лоста за круиз контрол **4** по посока на часовниковата стрелка, както е показано на фигура D. Вентилаторът работи на по-високи скорости, когато лостът се върти по часовниковата стрелка. Лостът за круиз контрол може също да се завърти по посока на часовниковата стрелка, за да стартира вентилатора, без да е необходимо първо да натиснете превключвателя на спусъка.
- Хванете моторната метла с една ръка, както е показано на фигура E и почиствайте с тръбата от едната страна на другата **6** няколко сантиметра от твърдата повърхност.

Напредвайте бавно, като поддържате натрупаната купчина листа пред вас.

ПОДДРЪЖКА

Вашият електроинструмент е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

За да намалите риска от сериозно нараняване, изключете инструмента от електрическата мрежа, преди да регулирате или сваляте/поставяте представки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

Зарядното устройство и акумулаторният пакет не могат да се сервизират.



Смазване

Вашият електроинструмент трябва да се смазва допълнително.



Почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никога не използвайте разтворители или други разяждащи химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускате влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

Допълнителни аксесоари

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от тези на DEWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да намалите риска от нараняване, използвайте само препоръчаните от DEWALT аксесоари с този продукт.

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите и батериите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите и батериите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини. Моля, рециклирайте електрически продукти и батериите в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на www.2helpU.com.

Презареждащ се акумулаторен пакет

Този акумулаторен пакет с продължителен живот трябва да се презарежда, когато вече не може да отдава достатъчно мощност при работи, където преди е работел с лекота. В края на своя техничен живот, го изхвърлете с внимание за околната среда:

- Напълно изтощете батерийния пакет, след това го свалете от инструмента.
- Li-Ion клетки могат да се рециклират. Занесете ги на своя дилър или на местната станция за рециклиране. Събраните акумулаторни пакети ще бъдат рециклирани или изхвърлени подходящо.

СЛЕД СЕРВИЗИРАНЕ И ПОПРАВКА

Сервизните центрове на DEWALT разполагат с обучен персонал, за да предоставят на клиентите ефективно и надеждно обслужване на продуктите.

Ние не поемаме никаква отговорност, когато сте ремонтирали в неоторизиран сервизен център. Можете да се обърнете към брошурата на ЛОКАТОР НА КОНТАКТЕН ЦЕНТЪР в продуктивния пакет и да се свържете с нас чрез гореща линия, уебсайт или социални медии, за да намерите най-близкия сервизен център на DEWALT около вас.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05

